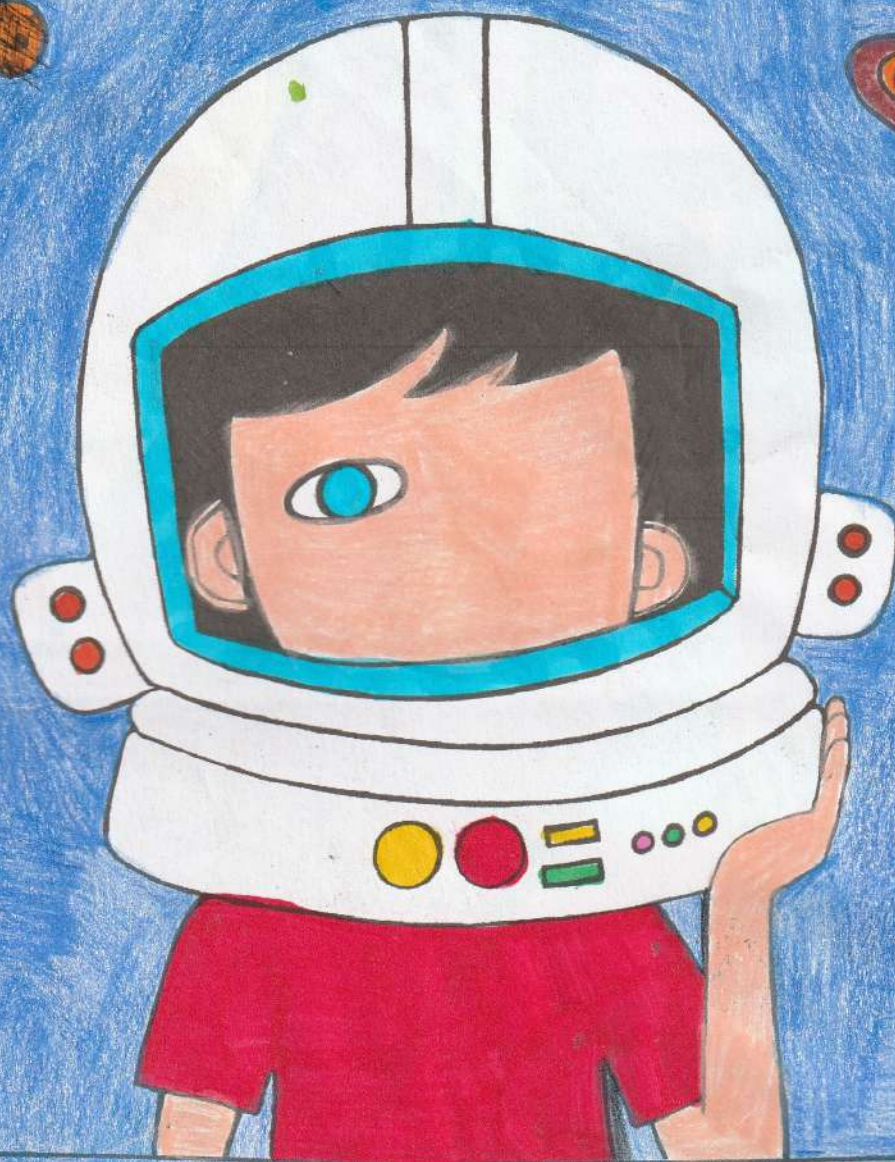


WONDER

"I know I can't change the way I look. BUT maybe, just maybe, people can change the way they see."



WRITTEN BY: R.J. PALACIO

READING Project

SY 2021-2022

Name: Ilenia Di Girolamo class 5th B

Teacher: Giusy Campo



Sure, I do ordinary things
Certo, faccio cose ordinarie

I ride a bike
Io vado in bicicletta

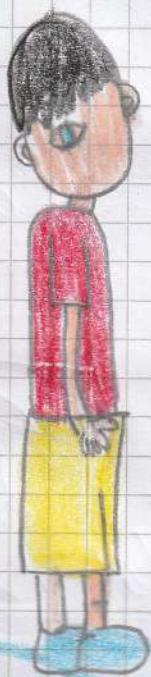


I eat ice cream

Io mangio il gelato



M play ball
7/5 gioco a palla



I just don't look ordinary
Non sembra come gli altri



I don't look like other kids
Non assomiglio a nessun bambino

But some people don't see that.

I'm a Wander

Ma alcune persone non vedono

che io sia una meraviglia

All they see is how different

I look. Tutto ciò che vedono
è questo sembro diverso

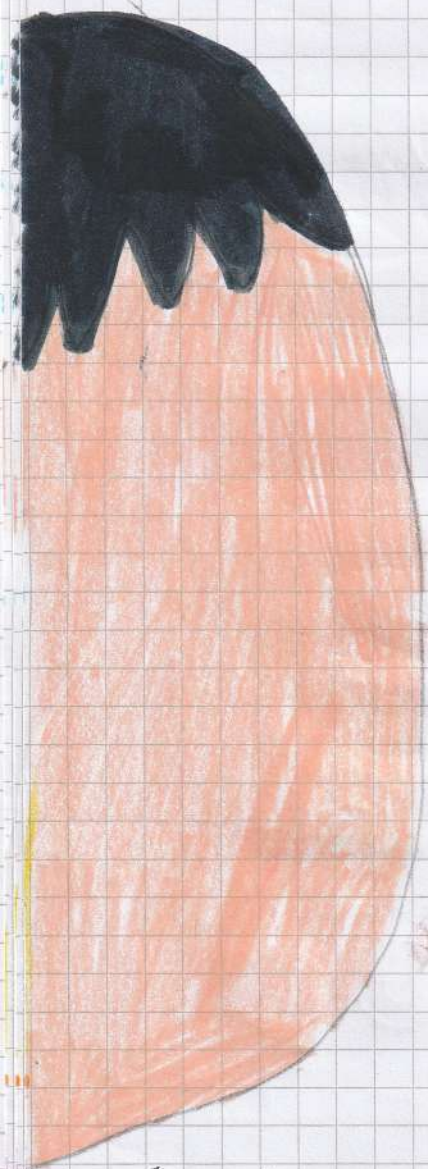


My mom says I'm unique. She says I'm a Wonder
Minha mãe diz de io sia unico. Lei diz de io sou m
maravilhoso

My dog Daisy, says

E onde il mio core e' docordo





Sometimes they stoned me. They pain or laugh.

A volte mi finano, indicano o ridono

They even say mean things behind my back

Dicono cose cattive alle tue spalle

But I can hear them = Ma io li sento



It hurts my feelings
Ferisce i miei sentimenti



It hurts Daisy's feelings, too
No more ache or sentimental
Miss Deary



When that happens. I put on my helmet
Quando cio' accade. Io mi metto il casco
I put Disney's helmet on, too. And then we...
Ho messo il casco anche a Disney. E poi noi...



Across the galaxy ...
Ottorno di universo



... all the way to Pluto! We say hello to old friends
Fino a Plutone! Salutiamo i nostri amici

From far away, the Earth looks so small. I can't see
any people. But I know they're there. Billions of people.
People of all different colors. People who walk and talk different.
People who look different. Like me! The Earth is big
enough for all kinds of people.

Da lontano, la Terra sembra così piccola non vedo le
persone anche se so che sono lì da qualche parte.

Miliardi di persone. Di colori diversi. Che parlano e
comunicano in modo diverso. Che sembrano diversi!
Con me! La Terra è abbastanza grande per contenere
tutti i diversi tipi di persone.





I know I can't change the way I look
So di non potere cambiare il mio aspetto



But maybe, just
maybe...

Maybe
maybe...





... People can change the way they see
 If they do, they'll see that I'm wonder
 Gli altri possono cambiare il loro modo di vedere
 Così vedrebbero la mia trasformazione



And they 'll see that they're wonders, too
... e sebrebbero de onche loro



We're all wonders!
Siamo tutti straordinari!

Look with kindness
and you will always
find wonder

Se guardi il mondo
con gentilezza troverai
sempre qualcosa di
straordinario.

